

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătinindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii II. — Administrația: Str. Cisnădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsicani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 21 Octombrie st. v.

Scirile războinice se par a fi eară la ordinea zilei.

Concentrările de trupe rusești la granița germano-austriacă, cu a căror constatare a umplut mai întâi oficiul „Fremdenblatt“ întreaga presa europeană de discuții senzaționale, prelungă toate desmințirile și încercările de a calma opinia publică, s'au făcut și se fac.

Din partea Rusiei s'au trimis în lume cele mai neîndoelnice asigurări de intențione pacifică. Organele oficiale de prima categorie, atât cele din lăuntru, cât și cele din afară, au accentuat acum mai mult ca ori-și-când, că Rusia n'are altă politică, decât aceea, care voește în toată sinceritatea menținerea relațiilor prietenești cu puterile străine.

Însuși Țarul tuturor Rușilor s'a folosit de privilegiul jubileului ministrului său de externe, pentru a constata în auzul lumii, că extensiunea aproape nemăsurată a imperiului rusec și milioanele de locuitori ai acestuia nu lasă în purtarea sa de grije nici un loc pentru poftă de cucerire, și că intențiunile politice sale merg într'acolo, ca să asigure fericirea acestor milioane prin roadele muncii pacifice.

Cu toate acestea divisiune după divisiune înaintază pe apă și pe uscat din Ostul și Sud-Ostul giganticului imperiu către frontierele lui învecinate cu monarhia noastră și cu puternicul nostru aliat german.

Acesta este un fapt necontestabil, de care se ține cuvenit cont în cercurile supreme ale monarhiei noastre.

O telegramă din Viena ne-a adus ieri știrea, că acolo s'a ținut sub înalțul presidiu al Maiestății Sale un consiliu militar, al cărui obiect a fost concentrările militare din Rusia. Aceste concentrări, deși n'au inspirat tocmai îngrijire, dar' sunt privite cu serioasă atenție din partea cercurilor competente.

Adevărul este, că Rusia concentrează, deși nu se poate ști încă contra cui și spre care s'însuș.

Dar' e de ajuns această nesciință, pentru a motiva pe deplin serioasa aten-

țiune, cu care sunt urmărite demersurile militare ale vecinului nostru dela Nord.

Ear' seriozitatea aceasta numai poatența s'a putut prin a doua scire senzațională, care a sosit dela granița franceză.

Deși nemotivată prin nimica, deși poate neaprobată de guvernul — după împregiurări destul de pacifice — al republicii franceze, enunțarea sfârșitoare a noului comandant dela Nancy, a generalului Miribel, merită și ea atențiunea cuvenită.

Nu este tocmai fără nici o importanță, când un militar distins, aflător într'o poziție înaltă, un bărbat, „cărui fi este destinat un loc important pentru eventualitatea unui războiu“, se vede îndemnat a promite, că își va da toată silința, ca departamentul, în care este dislocat corpul de armată concretă comandă sale, să nu mai fie un departament de graniță.

Această promisiune la tot cazul exprimă ceva, fie și numai opinia publică sau aspirațiunile aceluia, față cu care s'a pronunțat.

Ear' de această opinie publică și de aceste aspirațiuni trebuie să țină cont acia, care doresc, și acia, care nu doresc pacea.

Și este semnificativ, că deși telegrame private ale foilor anunță dela Paris, că guvernul francez și cercurile politice franceze desaproabă expectațiunile generalului „zingăntor din sabie“ și că vor da declarațiuni liniștitoare despre intențiunile lor pacifice, până acum n'am vădit nici un fel de comunicat oficial de felul acesta, ear' generalul Miribel stă nesupărat la comanda corpului său de armată.

Ce însemnează toate acestea? Avem sau n'avem să ne temem de primejdia unui războiu iminent?

Ar fi foarte pripit a dice, că se apropie războiul, precum de tot sanginic ar fi a crede, că el este cu desăvârșire sau fie și numai pe un an de zile exclus.

N'avem să ne temem, dar' n'avem nici motive de a dice, că este nebasată serioasa atențiune ce se dă în cercurile competente scirilor de natura celor de mai sus.

Ear' facitul fatal ce rezultă din această îngrijire este continuarea în infinit a militarismului, a înarmărilor și a creditelor suplimentare pentru scopuri de apărare.

## Libertatea de presă în Ungaria.

(Ungare și fine.)

Dar' cu aceasta am și ajuns la acel punct, unde contradicția logică internă dintre postulatele acestei idei de stat și principiile adevăratului liberalism ese în deplină evidență la iveală. Într'adevăr, — ca și facem abstracție dela toate celelalte colisiuni de principii de felul acesta și se rămânem numai la obiectul nostru special — aprobe-se, desaprobe-se această idee de stat, cu privire la un lucru nu poate exista deosebire de vederi, și anume, că, voință să se facă o încercare serioasă cu realizarea ei, în prima linie nu se poate tolera libertatea presei naționale-opoziționale. Cine se va fi gândit numai câtuși de puțin asupra marelui operă a unificării naționale și nu a putut deja înainte să priceapă, că aceea absolutamente nu se poate executa, acela trebuie să fi fost cel puțin lămurit asupra împregiurării, că prelungă toate greutățile ce se pun dinaintea aceluia unității de cultură naționale, care nu de mult s'a ridicat la un plăcut *grand-mot*, greutatea principală zace în acel proces de prefacere internă, care consistă în metamorfosarea propriei conștiințe naționale într'o conștiință națională străină și pe care proces al unei metamorfoze spirituale masele cele mari, majoritatea populațiilor, ar trebui în fapt să-l și percurgă, dacă omul s'ar și putea gândi serios la realizarea acestei unificări. Aici însă e clar și aceea, că acea unitate de limbă, la care se aspirează sub *grand-mot* ul de „unitate de cultură națională, încă tot nu ar pute forma altceva, decât condițiunea externă a unificării naționale, și că proprii simbură al aceluia nu poate zăcă decât într'o unitate de sentimente naționale. Și nu e o apariție din întâmplare, ci o apariție de tot logică și corectă, dacă acele elemente sociale, care astăzi se entusiasmează pentru această idee de stat, astăzi simțesc deja trebuința reuniunilor de cultură specială, care își fac de misiune tocmai efectuarea și promovarea acestui grandios proces de metamorfosare spirituală. Într'adevăr, acel așa numit „patriotism veritabil“, pe care aceste reuniuni de cultură se încearcă a-l răspândi între concetățenii lor de altă naționalitate, ar fi o frașă goală, dacă ar fi altceva, decât tocmai acel sentiment specific național, de care membrii acestor reuniuni sunt ei înșiși pătrunși. Deci stingerea propriei conștiințe naționale și deșteptarea unei conștiințe naționale străine este marea gîntă a unificării naționale! Într'adevăr o grandioasă gîntă, care ar fi poate vrednică de cele mai bune puteri ale celor

mai buni bărbați, dacă ea nu ar fi — o utopie. Dar' de astădată nu voi să mă ocup mai deaproape cu această chestiune, pentru-că misiunea ce 'mi-am pus-o aici nu este o critică a politicii noastre de stat, ci o ilustrare pe cât se poate de obiectivă a stărilor de lucru ce s'au creat prin ea pe terenul libertății de presă. În fața acestei aspirațiuni îndreptate asupra unificării naționale trebuie să pun faptul, că astăzi întreaga activitate a presei noastre naționale este îndreptată tocmai într'acolo, de a deștepta propria conștiință națională a poporului român în cercuri tot mai largi. Și această activitate a ei se îndreaptă astăzi exclusiv numai asupra acesteia, nu numai din motiv de sine înțeles, că conștiința națională e cea mai sublimă și prețioasă avere națională; nu numai pentru-că această avere sublimă, după-cum vedem, este serios amenințată, ci și dintr'un alt motiv, deși mai secundar în această privință, care eară însuși nu este altceva, decât o urmare a politicii noastre de stat, și care zace într'aceea, că prin nulificarea politică a poporului român se detrage în mod artificial și presei naționale ori-ce alt teren al vieții politice, așa că misiunea și activitatea presei noastre naționale se concentrează și se consumă astăzi în grijirea conștiinței naționale.

Din punct de vedere al adevăratei libertăți de presă de sigur nu se poate contesta, că această presă își exercită prin aceasta numai bunul ei drept, ba își implinesce chiar o datorință morală, de care nu se poate desbăra pur și simplu. Dar' tot atât de clar este de altă parte și aceea, că din punct de vedere al unificării naționale, această grijire a propriei conștiințe naționale trebuie să apară drept cea mai primejdioasă agitare, drept cel mai mare delict de presă, *căci în calea unității conștiinței naționale ce se postulează nu stă nimic așa de mult, ca și tocmai grijea altora de propria conștiință națională.*

O politică de stat deci, care stă în serviciul ideii de stat a unificării naționale, și o presă, care, răzămă pe libertatea de presă ce principial se garantează, lucrează în contra acestei idei de stat cu toată hotărîrea, se lovește aci deolaltă cu toată puterea contrastului nemijlocitor al duor principii ce nu se pot împăca. O politică de stat, care, pentru-că astăzi încă nu prevede neexecutabilitatea ideii sale de stat, ține la aceea cu toată puterea și tolerează cu toate acestea o agitațiune a presei naționale ce se urmează sub scutul libertății de presă principial garantate, deși pentru sine legitimă, dar' pur și simplu incompatibilă cu această idee de stat, este o contradicție, care pentru durată nu se poate menține, și dacă s'a menținut și până acum, numai sub două admiteri se poate înțelege: Puterea statului sau a taxat prea puțin însemnătatea acestei agitațiuni sau nu a putut să înțeleagă în întreaga sa importanță

contrastul intern, în care se află propria lui idee de stat cu o adevărată libertate de presă.

Dacă guvernul s'a ținut până acum față cu presa noastră națională de principiu toleranței, poate pentru-că nu a atribuit o importanță prea mare agitațiunii naționale a aceleia, atunci atât el, cât și toată lumea trebuie să experimente, că această presă națională, după-cum am amintit deja, astăzi a devenit un factor politic, de care trebuie să se țină cont. De altă parte însă, în măsura, în care este împins prin propria sa idee de stat spre marea operă a unificării naționale, guvernul trebuie să ajungă la convingerea, că câtă vreme cugetul este liber, spiritele nu se pot arunca în robire și sufletele nu se pot stăpâni. Cu alte cuvinte, în măsura, în care pretențiunile ideii de stat trebuie să se potenteze și în care opoziția națională trebuie să se atribue o importanță mai mare, în aceeași măsură se simte mai viu și contrastul amândouora și e aproape încercarea, de a aplica cevași mai aspru puterea discreționară, despre care dispune, și de a pune prin aceasta o stîmpă părătoare mică și acestei opoziții jurnalistice.

Așa îmi explic eu cel puțin cea mai nouă schimbare de front tactică a guvernului față cu presa noastră națională. *Aici însă cu anevoae va pute sta pe loc.*

Dacă s'a cunoscut deja discordia, care a existat între drepturile liberei exprimări de vederi politice, *ce principial sînt garantate, dar' în praxă numai tolerate*, atunci ese și mai eclatant la iveală acea discordie, care există între drepturile *ce principial sînt garantate* și între acelea *ce în praxă nu sînt tolerate*. Stîmpătoarea ce are să se pună aici presei naționale va ave, după toată probabilitatea, un efect contrar și va sili prin aceasta pe guvern la înăspri și mai departe.

Zace în firea omului, ca el să țină la drepturile lui principale cu atât mai mult, cu cât acelea 'i-se discută în praxă mai mult, și aceasta cu atât mai mult acolo, unde se tragează de interese atât de mari, ca și aici. E deci numai foarte natural, dacă o acțiune înăspriță aduce cu sine o reacțiune potențată și aceasta eară din partea ei o înăsprițe mai departe a principului de intoleranță ce s'a fost aplicat odată. Tot atât de natural este însă și aceea, *că cu cât se reflectează mai des la această instituțiune a curții cu jurați, cu atât mai greu va fi a-i garanta și aparițiunea unei garanțe constituționale a libertății de presă.* Afară de aceasta, acest fel al disciplinării presei, care se bazează pe discordanța amintită dintre libertatea de presă principial garantată, și dintre libertatea de presă ce în praxă nu se mai tolerează, are în ambe părțile ceva critic, ce în interesul ambelor părți ar trebui înlăturat. Ține guvernul, că opoziția națională e incompatibilă cu realizarea acestei idei de stat, precum și este în realitate, atunci ar fi bine să suspendeze acest drept constituțional cel puțin pentru o parte a populațiunii și să interdică simplu ori-ce opoziție națională.

## FOIȚA „TRIBUNEI“.

## Nopti senine.

Narațiune de Dostoievsky.

Traducere de Gil.

(Urmare și fine.)

Noaptea a treia.

Ce mai și uricioasă, ploioasă, lipsită de lumină, ca și bătărețele mele viitoare, a fost ziua de azi. Gânduri curioase se ridică în mine, simțiri obscure mă imbulzesc enigmatic și, ca să le desleg, n'am nici o putere, nici voe. Am venit cu inima plină de dînsa, abia am putut aștepta revederea.

— „Nasstencă!“ — exclamă eu; — „scii d-ta ce s'a petrecut toată ziua cu mine?“

— „Ce? Ce?“

— „Când m'am reintors dela bunii d-tale cunoscuți, m'am dus acasă... și m'am culcat.“

— „Numai atata?“ — mă intreruse ea rîdînd.

— „Da, cu puțin mai mult“, — răspunsei eu dînd cu mîna pe la inimă, căci ochii 'mi-se umplură de lacrimi neghioabe; — „când m'am trezit, îmi era ca-și-cînd auziam o musică... un motiv — ce uitase de mult — îmi veni acim atât de dulce, ca o întrebare măgulitoare, ca-și-cînd ar cere un răspuns despre viața mea întregă; în amintire...“

— „Eu mă cuget asupra d-tale“, — dîse Nasstencă după o scurtă tăcere; — „d-ta ești

atât de bun, încât ar trebui să fiu de peatră ca să nu o simt. Scii ce 'mi-a venit tocmai în minte? Eu v'am asemănat pe amîdoi — de ce nu-'i și el ca d-ta? El este mai rău ca d-ta, deși îl iubesc mai mult decât pe d-ta.“

Ea părea că așteaptă un răspuns, dar' eu tăcu.

— „D-ta nu ești ca alții. Nici nu sciu, cum să-ți spun tot ce simțesc. Eu am sentimentul, că d-ta îmi aduci o jertfă, și eu nu pot decât să-ți mulțumesc. Dacă vei iubi cîndva, de-ți D-țeu noroc cu ea!“

Ea tăcu și îmi strînse mînile. Și eu eram atât de mișcat, încât multă vreme n'am putut grăi nici un cuvînt. Când ne-am despărțit, ea îmi dădu mîna, mă privi senin și îmi dîse:

— „De-acum o să rămânem împreună — așa e?“

Noaptea a patra.

Ah Doamne! Cum s'au sfîrșit toate acestea!...

Venim la 9 oare. Ea era deja acolo. Am zărit-o de departe. Ea pentru întâia dată se răzîma și acum de balustradă; ea nu observase că mă apropiam.

— „Nasstencă!“ — o agrăii eu. Abia îmi puteam suprima agitațiunea.

Repede se întoarse spre mine.

— „Unde-'i epistola? Ai adus epistola?“ Clătina din cap.

Ea pâl și mă privi multă vreme fix. I-am nimicit ultima speranță.

— „D-țeu cu el! — dîse ea în fine cu voce ruptă; — D-țeu cu el! N'ai fi făcut și d-ta astfel? O Doamne, Doamne!“

— „Nasstencă! Eu nu pot să tac, trebuie să-ți spun în fine, cum mă frămîntă aci la inimă. Nici odată nu ai fi aflat, că te iubesc... dar' acum nu mă mai pot stăpîni, ... Nasstencă, nu mă respinge dela d-ta!“

— „Nu plînge! Eu nu voi ca d-ta să plîngi! Vină, poate îți voi spune ceva. El m'a părăsit, dar' eu — nu vreau să te înșel — încă tot îl iubesc... dar' asta va trece, va trebui să treacă...“

Ea își sprigină capul de umerii mei și plînsu cu amar. Încearcă s'o mîngăiu, o încurajam, dar' ea plîngea neîncetat. A durat mult până-ce s'a liniștit.

— „Eu l-am iubit, — dîse ea, — și jur pe D-țeu, că nu 'i-am fost nici odată nici eu un singur cuget necredincios. El m'a desprețuit, el 'și-a bătut joc de mine, — D-țeu cu el! Dacă simți d-ta, cu toate-că îl iubesc pe necredinciosul ori totuși l-am iubit... dacă simți, că iubirea d-tale este destul de mare, pentru de a pute în sfîrșit alunga chipul lui din inima mea... dacă mă vei iubi totdeauna cum mă iubesci acum, — îți jur, că recunosc... că amorul meu va fi demn de amorul d-tale!“

— „Nasstencă!“ — dîsei eu năbușit de plîns.

Ear' noi nu mai sciam ce facem mai departe, plîngeam, rîdeam, vorbiam mii de cu-

vinte fără de legătură și fără idei; mai ne preambulam pe trotoar, mai ne opriam, mai treceam dincolo la cheu, — făceam ca copiii.

— „Eu trăesc acum singur, Nasstencă“, — dîsei eu, — „sînt sărac, n'am decât venitul meu de 1200 de ruble, dar' asta n'are de a face...“

— „Se înțelege, că n'are de a face, și bunica își are pensiuena sa... va trebui să luăm pe bunica la noi.“

— „Se înțelege, trebuie să luăm pe bunica la noi.“

— „Măne te muți la noi.“

— „Cum, la d-voastră? Bine, sînt gata.“

— „Veți intra în chirie la noi; chiliața este tocmai goală. Unde locuiesc acum?“

— „La podul \*\*\* în casa Barannikow.“

— „Casa cea mare?“

— „Da, casa cea mare.“

— „O cunosc, este o casă bună. Dar' părăsesce-o și vină încurînd la noi.“

— „Măne, Nasstencă, măne!“

— „Însă acum trebuie să merg acasă, este foarte tîrziu“, — dîse în fine Nasstencă. Plecarăm.

— „Privesc la cer — Nasstencă. Măne o să avem o zi minunată. Ce cer azurii! Ce lună frumoasă! Veți, cum o învalue norul acela...“

Nasstencă însă, în loc de a privi norul, se opri momentan, ea se lipi de mine, mîna ei tremura în a mea. Eu mă uitai la dînsa... ea se sprigină și mai tare de mine.

În momentul acesta trecu un om tînr pe lîngă noi — el se uită aspru la noi, se opri și ear' făcu câțiva pași. Mie-'mi tremura inima.

— „Nasstencă!“ — dîsei eu șoptind; — „cine-'i acela, Nasstencă?“

— „Acela e el“, — replică ea șoptind.

— „Eu abia mă țineam pe picioare.“

— „Nasstencă! Nasstencă! — se auzi în momentul acesta și tînrul pași totodată câțiva pași mai aproape.

Doamne Dumnezeule! Ce glas! Cum tresări ea și-'i alergă înainte! Eu stăteam pe loc și priviam fix la dinși. Dar' abia ce 'i-a întins mîna, abia ce s'a aruncat în brațele lui, sbură ear' repede ca vîntul spre mine, încă înainte de ce aș fi venit în fire, mă îmbrățișă și-'mi apăsă o sărutare ferbinte pe buze. Fără de a-'mi dice un singur cuvînt, alergă dînsa earăși la el, îi prinse mînile și îl trase după sine.

Multă vreme m'am tot uitat după dinși... în fine 'mi-au dispărut dinaintea ochilor.

Dimineața.

De dimineață se sfîrșiră nopțile mele. Ploaia jîjîia și bătea în ferestri. Afară era înorat, în chilie întunec. Capul mă durea și era cuprins de amețeli, și fiori de friguri îmi treceau prin tot trupul.

— „O epistolă locală pentru tine, d-le, a adus-o factorul“, — dîse Matrjona.

În numele resonului de stat, el poate să o facă și aceasta, și atunci cel puțin fiecare ar ști de ce să se țină. Probabil se vor mai găsi și atunci bărbați, care cu toate acestea își vor păstra curajul convingerilor lor, dar — atunci ei singuri sunt și responsabili pentru aceasta. Dacă deci din acest punct de vedere e deja nepermisă această lipsă de sinceritate, aici mai e și acel rău, că această lipsă se interpretează de către opinia publică ca o slăbiciune a puterii statului, care, ce e drept, se simte nevoită a o rumpe în faptă cu principiul libertății de presă, dar se teme a o recunoaște aceasta și în public. O putere discreționară însă, care se teme de propria ei umbră, își greșese efectul, — ea nu împune. Vedem deci, că aici guvernul nu poate sta la calea jumătate; toate îl împing tot mai în jos pe acest povârniș. Nestabilul contrast dintre principii și practică, dintre aparență și realitate, care curând ori mai târziu trebuie să fie înfrânt și puterea de stat va sta înaintea alternativei: sau a rumpere și publice cu principiul libertății sau a renunța la propria idee de stat greșită.

Așa vedem eară și aici, cum această idee de stat, în desvoltarea de sine ce i-se împune prin forța impregiurării, în tot mai multe puncte și în mod tot mai pronunțat, mână la suprafață contrastul ei principal față cu interesele naționale vitale ale majorității populației și față cu principiile libertății, prin ceea ce își dovedește înșiși lipsa de consistență și își pronunță înșiși sentința.

Înainte de asta cu vre-o câțiva ani, cu prilegiul unei candidaturi de deputat dietal ce mi-s'a fost oferit, am ținut, cu privire la această idee de stat, între altele: Logica argumentelor e deocamdată neputincioasă. Ceea-ce însă nu se poate ajunge prin logica argumentelor, se ajunge de obicei cu atât mai mult prin logica faptelor. Logica argumentelor nici astăzi nu ar pute încă să convingă pe aderenții acestei idei de stat despre inconsistența internă a acesteia, vedem însă, că logica faptelor își face cu atât mai mult datoria. Și privind cauza din acest punct de vedere, trebuie să mărturisesc sincer, că atingă-mă cât de penibil această luptă națională sterilă și în special lupta acelor două popoare, care prin interesele lor de existență sunt avise unul la celalalt — eu cu toate acestea, sau mai bine țin, tocmai de această întimpin acest mai nou simptom al tendențelor retrograde ca un pas făcut înainte, pentru-că: Prin greșeală duce calea spre libertate!

Capolnaș, în Octomvrie 1888.

Alexandru Mocsonyi.

**Din Bulgaria.**

Sobrania s'a deschis la 27 Octomvrie n. cu solemnitatea obicinuită. Discursul rostit de prințul Ferdinand cu această ocaziune sună astfel: Sânt fericit, că vă ved în capitala adunați pentru a doua sesiune ordinară, în care sper, că veți ști să vă distingeți printr-o activitate luminată și fecundă pentru binele națiunii, prin devotamentul vostru către patrie și coroană. Constat cu satisfacție, că grație păcii generale, precum și liniștei și ordinii ce domnesc în țeară, dreapta cauză bulgară se consolidează din zi în zi.

Unul din evenimentele cele mai însemnate din anul acesta pentru Bulgaria a fost deschiderea liniei ferate Țaribrod-Sofia-Vakarel. Această linie a fost exclusiv construită,

— „O epistolă? Dela cine? — ăisei și sării de pe scaun.

— „Nu știu, dragul meu. Caută, poate va sta scris în ea dela cine-ia“.

Desfăcuți sigilul. Epistola era dela ea. „Ah, iartă-mă, iartă-mă! İmi scrisese Nasstencia. În genunchi te conjur, iartă-mă! Te-am înșelat, m'am înșelat. A fost un șib, — nu mă învinovăți, căci eu nu m'am schimbat deloc față cu d-ta; am țin, că voi să te iubesc, și te iubesc și acum. Te-am supărat; dar dacă iubesc omul, nu țin mult în mîntă supăraea, — ear' d-ta mă iubesci. İți mulțumesc, da İți mulțumesc pentru amorul d-tale, care mă încăntă ca un vis frumos, de care ne mai reamintim îndelungat și după-ce ne-am trezit. Dacă İmi vei da iertare, amintirea mea de d-ta se va sfîrși prin sentimentul recunoștinței eterne, care nu va dispăre niciodată din sufletul meu. Inima mea este constantă; ea s'a întors ieri la acela, a cărui a fost. Dar' d-ta vei veni la noi, vei rămâne în veci amicul meu, fratele meu, İmi dai mîna, ... nu? 'Mi-ai iertat ... așa-ia? Nu mai iubesci ca mai înainte? Săptămăna viitoare ținem ospelul. El s'a refintors cu deplină dragoste la mine, el nu mă uitase nici când. D-ta İl vei İubi ... așa-ia? Iartă-mă! Aibi dragă și nu uita pe a d-tale

Nasstencia.

Am cetit epistola îndelungat, lacrimi İmi eșiră în ochi, în sfîrșit 'mi-a cădut din mîni și eu İmi ascunsei fața.

— „Scumpul meu“, — grăi Matrjona.

— „Ce-i, bătrână?“

prin mijlocul resurselor bulgare, de Bulgari, și aceasta în nisele dificile și critice impregiurări; ceea-ce a sporit creditul țerii noastre și a câștigat mai mult decăt ori-când poporului bulgar simpatia tuturor oamenilor luminați. Lilia înăugurată leagă capitala noastră cu celelalte capitale și orașe mari din Europa; ea dă străinilor mijlocul, de a cunoaște mai de aproape națiunea și să aprezieze cu echitate caracterul seu pacinic și laborios, precum și sacrificiile și silințele ce 'și-a dat atăt pentru progresul moral și material, cât și pentru ocrotirea libertății și a independenței sale.

În cursul deselor călătorii ce am făcut în Bulgaria, am constat cu plăcere, că poporul meu mult iubit se consacră cu totul paclnicilor sale lucrări. Am putut judeca și aprezia deaproape prețioasele daruri și excelente calități, cu care 'l-a înzestrat atotputernicul, și m'am convins în persoană de sentimentele de credincioasă afecțiune și de devotament ce are pentru patria și persoana mea. Strălucita primire ce scumpul mei supuș 'mi-au făcut-o pretutindenea, a mișcat adînc inima mea. Le exprim aci recunoștința mea în persoana reprezentanților țerii. Sînt asemenea fericit să constat, că dela urecarea mea pe tronul Bulgariei zelul și sforțările extraordinare, desfășurate pentru instrucțiunea și desvoltarea vitejei armate bulgare, au fost încoronate cu succes. Armata se află la înălțimea situațiunii și la trebuința ea va ști să răspundă speranței și încrederii ce patria și tronul au pus-o în ea.

Guvernul va elabora și va prezenta cererii d-voastre proiectele de lege următoarele:

Proiectul de lege pentru organizarea serviciului sanitar în Bulgaria; proiectul de cod penal; proiectul relativ la succesiuni; proiectul relativ la greutăți și măsuri.

Sperând, că veți da toată atențiunea d-voastre la aceste proiecte de legi, precum și acelora, care vor pute fi supuse în urmă, și că vă veți consacra prin zel și silințele d-voastre pentru binele și mărirea Bulgariei, chem asupra d-voastre și asupra lucrărilor d-voastre binecuvîntarea divină, și declar deschisă a doua sesiune ordinară, a 5-a națională.

**CRONICĂ.**

**Maiestatea Sa Monarhul** în 30 l. c. a făcut visita principesei Margareta, soția ducelui Carol de Madrid. Maiestatea Sa a petrecut un sfert de oră în apartamentele principesei.

**Calătoria Maiestații Sale Împărătesei-Regine** pe pământul grecesc, după informațiunile diarului „Pol. Korr.“, a dat prilegiul celor mai simpatice ovațiuni din partea autorităților, cât și din partea poporului, pentru Înalta Doamnă. Pe tot drumul dela Menidion preste Karavassara și Arginion la Misologhi, locuitorii pământeni și-au manifestat simpatia și stima lor în cel mai frenetic mod; în multe locuri au ridicat ei arcuiri de triumf și au apărut, ca în zile de sărbătoare, îmbrăcați în costumul lor național de gală. Diarele grecesci, fără deosebire de partid, dedică Maiestații Sale Împărătesei-Regine cele mai cordiale cuvinte.

**Numiri.** Ministerul reg. ung. de culte a numit de inspectori școlari pe: protopopul din Brete Dimitrie Coltofean preste școalele din Sactva, Lisneu și Maghiarus; pe pretorul din Covasna Atila Hollaky preste școalele din Bărtuș, Pačaju și Papoț; pe advocatul Carol Nagy preste școalele din Bicsad, Glăjerie și Ufalvel-Bicsadului. — A

— „Painginișul 'l-am măturat de pretutindenea, acum poș să te înșori, de mine îndată, să İnvîți oaspeți ...“

Eu mă uitai la Matrjona. Ea era încă o babă tinără țapănă. Dar' nu știu pentru-ce 'mi-s'a părut, că privirea ei e stînsă și fața sbîrcită aduce de crețe. Apoi İmi părea, că și odaia mea s'a îmbetrănit întocmai ca bătrîna, păreții și podinele păreau atăt de galbuie și calicesci și mă priviau atăt de bătrînicos. Se adunase și mai mult painginiș. Arunca o privire prin fereastră. Și casa din față începuse a se ruina, tencuiala se desprinsese de pilaștri, streșinile arătau a fi negrite, păreții pistruiți ...

O rață de soare ce migia de după norul de ploaie, se ascunse earăși și totul se întunecă dinaintea ochilor mei ... Dar' poate-că viitorul meu este, care se furișează atăt de sinistru pe lîngă mine ... , mă ved după mulți, mulți ani, îmbetrănit, în aceeași chilie, tot atăt de singuratic, cu aceeași Matrjona, care deloc nu s'a cumințit în îndelungata cea de vreme.

Dar' ca să-mi reamintesc eu supăraea, Nasstencia, ca să arunc preste fața ta curată și liniștită vre-o umbră și să mă apropiu cu muștrări de tine ... , ah nu, nu, nici odată! Înșenineze-se cerul tîu! Binecuvîntată să fii pentru clipa de fericire ce 'ai dat unei inimi singuratic, recunoșcătoare!

D-șeul meu! un moment de fericire nu ar ajunge oare pentru o întreagă viață de om?

numit mai departe tot acel minister pe Si-meon Glaser de profesor suplent la școala civilă din Dej.

**Patriarhul German Anghelies**, după-cum e informat diarul „Agr. Ztg.“ din Carloviț, cu ocaziunea alegerii episcopului din Patracz fiind adunat sinodul, și-a dat demisiunea în fața întregului sinod. Motivele, care 'l-au silit să demisioneze, sînt în prima linie de a se căuta în sănătatea sdruncinată a lui. Deprins să-și poarte oficiul cu toată conștiințioșitatea, el mai de multe-ori a predat agențele patriarhale unor substituiți, deoarece el trebuia să meargă la băi, din cauza bătrîneții și stării bolnăvicioase. Astfel agențele nu au fost îndeplinite chiar după placul seu. În urmă conștiința patriarhului nu permite, ca el — după-cum a declarat însuși în sinod — să primească beneficiile unui oficiu, pe care nu-l mai poate purta. Pe când comisarul regesc, comitele suprem Alexandru Nicolies, a declarat, că el nu poate și nu are împuternicirea de a primi demisiunea, au intervenit episcopii adunați la sinod cu rugarea, ca el să rămână și mai departe în fruntea hierarhiei, și au declarat, că ei sînt gata a-l sprigini din toate puterile în împlinirea datorințelor sale de patriarh. Patriarhul a răspuns la acesteia în două înțelesuri, declarând, că numai în acel cas va primi mai departe purtare a agențelor, dacă își va recăștiga puterea trebuincioasă și sănătatea.

**Necrolog.** În Blaj a reposat alaltăieri doamna vîd. Maria Popa născ. Neagoe, o veche matroană română și mama fostului nostru tovarăș de luptă, a domnului Aurel Popa. Anunțul ce-l publică familia decedatei sună astfel: Subscriși, în numele lor, al numeroșilor consăngeni și amici, cu inima frîntă de durere aduc la cunoștință dureroasa scire, că preiubita mamă, soră, soacră, bunică, cumnată etc., vîd. Maria Popa născ. Neagoe, după o boală grea și îndelungată, împărțită fiind cu s. sacramente ale muribundilor, și-a dat nobilul seu suflet în mîna Creatorului, Mercuri în 31 Octomvrie n. a. c. la 6 oare seara, în al 61-lea an al vieții. Rămășițele pămîntesci ale scumpei decedate se vor așeza spre odihnă eternă Vineri, la 2 Noemvrie n. a. c., la 3 oare după ameați în cripta familiară din cimitarul gr.-cat. din loc. Fie-i țărîna ușoară și memoria neuitată! Blaj, în 1 Noemvrie n. 1888.

Aurel Popa, Drd. Alexandru Popa, fi; vîduva Georgina Lupan născută Popa, Matilda Nistor născută Popa, fiice; Alexandru Neagoe, Dr. Ioan Neagoe, frați; vîduva Francisca Bariț născută Neagoe, Emilia Albină născută Neagoe, surori; Iuliu Nistor, giuere; Vasilie Albin, cumnat; Elena Neagoe născută Reichenberger, Veturia Neagoe născ. Roman, cumnată; Alexandra și Cornelia Lupan, Maria A. Nistor, nepote.

Primească întristată familie sincerile noastre condolențe!

**Universitatea săsească** s'a întrunit astăzi în sesiune ordinară.

**Foc în chilie.** Alaltăieri seara cătră 9 oare a izbucnit foc într-o casă din strada Sării Nr. 11. Focul a fost stîns îndată de vecinii, care au alergat într'ajutor.

**Moartă din împunsătura acului.** O fată din Timișoara a murit zilele acestea din cauza împunsăturii unui ac cu gamălie. Ea avea năruț, ca toate femeile, să poarte totdeauna un ac în haină pe pept; într'o zi e, fiind ostenită, s'a culcat îmbrăcată și, prin o mișcare oare-cum, acela 'i-a intrat în pept și s'a rupt în carne. Atunci fata a simțit o săgetătură în pept, dar' dispărînd îndată durerea, ea nu s'a mai gîndit la asta. După ameați ea se duse la lucru într'o fabrică, dar' după câteva minute a simțit dureri grozave înspre partea inimii; a fost chemat un medic, dar' fără folos, căci fata după trei minute a murit. Secțiunea medicilor a constat, că virful acului prin mișcările corpului a pătruns din ce în ce mai adînc spre inimă, până în urmă a ajuns la pelița inimii, pe care atingîndu-o, a cauzat moartea la moment.

**Un conflict redacțional.** În redacțiunea opului edat de Principele de Coroană Rudolf: „Monarchia austro-ungară în vorbă și iocană“, a izbucnit un conflict, după-cum spune „Oesterreichische Volkszeitung“. Redacțiunea a ajuns anume până la partea, care are să se ocupe cu Boemia; colaboratorii cehi au declarat însă, că ei nu voesc să scrie nici măcar o literă în opul Principelui de Coroană, până când nu li se va da Cechilor tot ce doresc ei să li se dea ca drepturi de stat. Adecă ei cer: țerile coronei lui Venceslau-Boemia, Moravia și Silesia, să fie descrise ca țeri de sine stătătoare, Cechii să fie tractați astfel în studiul opului, cum au fost tractați Maghiarii, ear' numitele țeri să fie descrise din toate punctele de vedere ale politicei întocmai ca Ungaria. Presidentul comitetului redacțional a declarat, că aceste dorințe ale Cechilor nu pot fi luate în seamă; lucru a ajuns până la Principele de Coroană Rudolf, dînsul încă a declarat cu toată hotărîrea, că aceste dorințe nu se vor împlini. Autorii cehi însă nu slăbesc cu protestul lor și nici unul nu vrea să apuce peana, pentru ori-ce promisiune 'i-s'ar face. Sfîrșitul acestui conflict are să fie încordat.

**Din Bucovina.** De reprezentant al cercului rural Suceava-Rădăuți-Cămpulung în senatul imperial din Viena a fost ales candidatul societății politice „Concordia“, dl Corneliu Cossovici, cu 403 din 404 voturi. Un vot a primit dl president de trib. în pens. Mihail Pitey.

**Prelîngă legațiunea română din Viena** va fi numit, se vorbește, de atașat militar dl colonel Washiade.

**O nouă dramă română.** Dilele aceste se va sfîrși la Sinaia elaborarea unei drame teatrale în 5 acte, datorită penelor măiestre ale Carmen-Sylvei și bardului dela Mircesci.

**Bustul lui Bolintinean.** Mercuri, în 7 l. c., se va inaugura bustul poetului Bolintinean în satul Bolintinul-de-Vale, județul Ilfov, locul născerii poetului. După atăta trudă și neînțelegere s'au apucat totuși Românii să pună monument autorului „Florilor-Bosforului“ — un bust!

**Dr. Victor Babeș** a comunicat academei de medicină din Paris lucrările sale asupra descoperirii bacilului gastro-intero-nephritice dela boi. Academia a trimis această lucrare la o comisie specială, care va controla lucrarea dlui Dr. Babeș.

**Facultatea de drept din Bucuresci.** „Epoca“ află, că facultatea de drept dela universitatea din Bucuresci va fi completată, pentru a se pute elibera pe viitor diplome de doctorat.

**Cai pentru armata română.** „Românul“ scrie, că guvernul va trimite vre-o doi ofițeri în Caucas, pentru a face noue cumpărări de cai necesari armatei.

**Accidental din călătoria Țarului** s'a adevărit a fi fost, după-cum se telegrafează din Petersburg, o simplă derailare a locomotivei și alor trei vagoane, care a provenit din neglijența funcționarilor de tren. Nici părechia împărătească, nici altcineva din suita Țarului, n'a fost vătămât prin acest accident.

**O cetate în flăcări.** În 30 l. c. a ars jumătate orașul Hünfeld în Kurhessen. Două sute de case au fost prefăcute în cenuse până în suprafața pământului. Sute de oameni au rămas fără acoperământ. Lipsa și miseria e grozavă.

**Iubileul regelui din Danemarca.** Telegramele din Copenhaga vestesc, că până acum s'au anunțat în mod oficial, de a lua parte la sărbătorile iubileului regelui: principele Henric de Prusia, Arhiducele și clironomul Austro-Ungariei Rudolf, principele de coroană al Svediei, clironomul Greciei și principele de Wales.

**Cheltuelile Italiei** cu ocaziunea vizitei împăratului Wilhelm le compută diarul „Nazione“ din Florența la 3 milioane lire. Aceste trei milioane s'au luat din cassa statului; regele Umberto a cheltuit însă din cassa sa privată 950.000 lire. Afară de aceste cheltueli quasi publice mai sînt altele private ale cetăților și municipiilor, așa d. e. Roma a spesat 680.000 lire, Neapolul 200.000 lire, ear' municipiul de Castellamare 250.000 de lire. Aceiași diar din Florența adauge, că împăratul Wilhelm însuși a cheltuit aproape la 550.000 lire în Italia.

**„Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei“.**

Femeile române din comitatul Hunedoarei, la inițiativa bravelor Române din Deva, încă în toamna anului 1886 au înființat o reuniune de femei, cu scop de a înainta industria de casă și de a ajuta fetițele și vîduvele sărace din comitat.

În vara anului trecut statutele reuniunii s'au subșternut ministerului, așa după-cum s'a pretins la locurile mai înalte, ear' la 26 Septemvrie 1887 s'au provădut cu clausula recerută.

Astfel reuniunea este recunoscută și în mod legal.

Că ce activitate a desvoltat până aci comitetul și încăt a ajuns reuniunea mărețel scop ce 'și-a fixat, în parte s'a făcut deja cunoscut prin publicarea prin diare a unor rapoarte și sper, că on. public în scurt timp va afla și mai mult.

Scopul meu este, de a arăta, că glasul Româncelor noastre nu a sunat în pustie și că stindardul ce 'l-au ridicat soțiile și surorile noastre are să falfăe cu mândrie pe câmpul culturai, al industriei și al sfintei carități.

Ca onoratul public să știe, cine formează acea reuniune, İmi İau voce, după unele date ce 'mi-s'au arătat, a publica numele membrilor și al membrilor, așa după-cum acelea se află scrise în listele de intrare în reuniune.

Mai întăin însă aflu cu cale a observa, că reuniunea se constituie din membre fundatoare, ordinare, ajutătoare și onorare.

Membru fundator este ori-ce femeie, care contribuie odată pentru totdeauna suma de 10 fl.; membră ordinară este femeia, care contribuie pe an o taxă de 1 fl. v. a. sau odată pentru totdeauna o sumă de 5 fl.; membră ajutătoare e, care solvesce pe an cel puțin 50 cr.

Corporațiunile încă pot fi membri ajutatori. Membrii ordinari și ajutatori, încăt s'au obligat la taxe anuale, plătesc taxa pe un an înainte.

Membrii onorari fi alege adunarea generală.

Membrii fundatori și ordinari au drept activ și pasiv de alegere și vot decisiv în

\*) Întărdiat din lipsă de spațiu.

„Redacțiunea Tribunei“.

adunările generale, ceialtați au dreptul de a lua parte la adunările generale, însă numai cu vot consultativ.

Contribuiriile membrilor, creditațiile și legatele ce se vor testa, precum și donațiunile ce se vor face reuniunii, formează fondul inalienabil. Toate celelalte venit, precum și 80% din interesele fondului inalienabil, se pot futrebunța spre ajungerea scopului reuniunii, ear' 20% din interesele acestui fond se capitalizează, până-ce fondul va produce un venit curat anual de 1000 fl.

De aci încolo toate interesele fondului se vor pute întrebunța spre ajungerea scopului reuniunii.

Desființarea reuniunii se poate decide numai cu învoirea a 3 din 4 părți a membrilor prezenți și dacă numărul membrilor fundatori și ordinari va scăde la un număr de sub 20.

Eată o mică iocană din statutele reuniunii, și acum să vedem cine sînt membrele și membrii reuniunii și că în ce consistă starea materială de present a reuniunii noastre.

1. Membre fundatoare. 1. Lucreția Olar; 2. Ana Petco; 3. Elena Pop H. Longin; 4. Ana Lacatoș; 5. Letiția Papiu; 6. Sofia Moldovan; 7. Maria Păcurar; 8. Maria Gligor; 9. Amalia Dima; 10. Nei Siniaga; 11. Victoria Pop n. Siniaga; 12. Maria Nicoră; 13. Lucreția Borha n. Rațiu; 14. Anastasia Moldovan n. Petco; 15. Ecaterina Filimon n. Oradean; 16; Maria Moldovan; 17. Laura Radic; 18. Luisa Dima; 19. Maria Doboiu; 20. Ana Pop n. Căzan; 21. Victoria Erdelyi n. Bardoși; 22. Rosa Bercean n. Creția; 23. Teresia Corvin; 24. Ecaterina Rusu; 25. Aurelia Demian; 26. Elena Tulea; 27. Augusta Crainic; 28. Ana Tulea; 29. Carolina Opresan.

2. Membre pe viață. 1. Vîd. Sofia Teulescu; 2. Catarina Drăghici n. Moldovan; 3. Maria Șinca; 4. Saveta Dragota; 5. Cornelia Barbu n. Maior; 6. Teresia Raț; 7. Maria Bontescu n. Baritiu; 8. Susana Popovici; 9. Maria Șelar; 10. Susana Ivascu; 11. Susana Roman; 12. Elena Ciucu; 13. Fira Serafim; 14. Maria Vințan; 15. Elisaveta Cristea; 16. Maria Herlea; 17. Ioana Teban; 18. Sofia Bria; 19. Ana Boleiu; 20. Agapia Friedmann; 21. Maria Secăreanu; 22. Ana Miclea a lui Toma; 23. Maria Muntean; 24. Ana Viorel a lui Todor; 25. Ana Miclea; 26. Ludovica Herlea; 27. Maria Maniu; 28. Maria Sibișianu Morar; 29. Ana Dubleş; 30. Măriuța Dumitru; 31. Rosalia Bugner Iacob; 32. Mina Pop; 33. Antonia Morar; 34. Ana Păscu; 35. Maria Mihailă n. Ciutrilă; 36. Maria Ștefu; 37. Ioana Dubleş n. Mihailă; 38. Maria Truca n. Mihailă; 39. Fani Standenmajer.

3. Membre ordinare. 1. Maria Herbai; 2. Minerva Herbai; 3. Veronica Petco; 4. Aneta Pop; 5. Maria Muntean; 6. Luisa Pop; 7. Otilia Dogan; 8. Elisaveta Olariu; 9. Eugenia Pop n. Ianza; 10. Valeria Tordoșan; 11. Olivia Petco; 12. Valeria Moldovan născ. Man; 13. Susana Ardelean; 14. Vilina Moldovan; 15. Maria Burlec; 16. Maria Stanciu; 17. Ioana Stanca; 18. Susana Preda; 19. Fira Socol; 20. Maria Bărsescu; 21. Sofia Peovicu; 22. Carolina (Charlotta) Baciu; 23. Ida Peovicu; 24. Minerva Rațiu; 25. Lucreția Ianza; 26. Fira Făgăraș; 27. Ana Nandra; 28. Mina Tocaciu n. Pop; 29. Amalia Oltean; 30. Anica Serafim; 31. Leontina Drăghiciu; 32. Nicuța Berian; 33. Veronica Căpșan; 34. Barbara Petrișor; 35. Onița Tănase; 36. Paraschiva Mih; 37. Ana Macaria; 38. Ana Baraban; 39. Nicia Măriuț; 40. Sofia Vaidcean Vasile; 41. Maria Fleșer n. Stefan; 42. Salomia Oradean; 43. Elisa Pereu; 44. Amalia Albu; 45. Sofia Gherman; 46. Otilia Băneș; 47. Ecaterina Feier; 48. Susana Costin; 49. Lucreția Golca; 50. Maria Obediu; 51. Sofia Cutean; 52. Veronica Todoran; 53. Maria Florea; 54. Victoria Jurca; 55. Sofia Boldin; 56. Maria Dima; 57. Sofia Danciu; 58. Ida Murășian; 59. Maria Mureșian; 60. Maria Rimbaș; 61. Marta Olar; 62. Matilda Olar; 63. Vîd. Maria Furduiu; 64. Ana Ploș n. Manta; 65. Paraschiva Mihailă n. Basarabă; 66. Saveta Nasta n. Ștefu; 67. Cornelia Stoicovicu; 68. Florentina Grădină; 69. Ana Stanca; 70. Maria Lazar; 71. Silvia Păcurar; 72. Florea Stanca.

- Membre ajutătoare și membri ajutatori: 1. Dr. Ioan Mihoc; 2. Francisca Hossu Longiu; 3. Dr. Alexandru L. Hossu; 4. Dimitrie Lacatoș; 5. Alex. Olar; 6. Serafim Olar; 7. Constantin Pop; 8. Nicolae Șinca; 9. Ioan Pop; 10. Avram Păcurar; 11. Alexandru Moldovan; 12. Ioan Papiu; 13. Dr. Lazar Petco; 14. Iuliu Herbai; 15. Augustin A. Nicoră; 16. Nicodin Ardelean; 17. George Moldovan; 18. Petru Paveloni; 19. Ilie Zugrav; 20. Maria Zugrav; 21. Iuliu Suci; 22. Fira Popescu; 23. George Pop de Basesci; 24. Ana Bêlțiu; 25. Dornica Bêlțiu; 26. Elisaveta Crăciun; 27. Procopie Herlea; 28. N. Teban; 29. Ioan Muntean; 30. Nicolae Olar; 31. George Lelățiu; 32. Pavel Porumbar; 33. Ioan Roth; 34. N. Szánto; 35. N. Szioti; 36. Iuliu Telman; 37. George

Băluțiu; 38. Isidor Hirsch; 39. Iosif Fekete; 40. Vasile Neagu; 41. Teodor Petrișor; 42. Ioan Untsch; 43. Iacob Lupea; 44. George Dubleş; 45. Ioan Băluțiu; 46. Teodor Crișian; 47. George T. Mărginean; 48. Ioan Drăghiciu; 49. George Berian; 50. Avram Băluțiu; 51. Carol Szász; 52. Ioan Mihai; 53. Nicolae al lui Ioan Băciu; 54. Ioan Ilina; 55. Petru Simeanu; 56. Nicolae Barabanțiu; 57. Pinter Serafin; 58. Crăciun Cugirean; 59. Ioan Băciu; 60. Petru Beleiu; 61. Nicolae Andreiu; 62. Zaharie Iuon; 63. T. Haneș; 64. A. Berican; 65. A. Armean; 66. Saveta Mariuțiu Fleșer; 67. Iosif Dumitru; 68. George Oprea; 69. George Joandrea; 70. Aureliu Tasnaș; 71. Maria Mihai; 72. Emilia Popovici; 73. Maria Popovici; 74. Leontina Dobo; 75. Aurelia Vlad Bariț; 76. Rosa Pop; 77. Fran. Dörner; 78. Iosefina Andreiu; 79. Maria Herlea; 80. Elisa Herlea; 81. Amalia Bărsan; 82. Anița Dregan născ. Mihai; 83. Saveta Stefan Basarab; 84. Salomia Baboiu; 85. Sofia Vaidăian; 86. Maria Hurdito; 87. Ana I. Arion; 88. Rosa Lăzăroiu; 89. Cornelia Lupu; 90. Florea Crișea; 91. Agnesia Rîmbeș; 92. Teofil Tulea; 93. Simeon Popovici; 94. George Popovici; 95. Paul Bordeaux; 96. Ioan Olar; 97. Arcadiu Olar; 98. Nicolae Iuga; 99. Alexandru Tulea; 100. Nicolae Anca; 101. Mihail Cărmăzan; 102. Asociațiunea de anticipațiune „Hunedoara”; 103. George Barboși; 104. Aurelia Pop; 105. Silviu Moldovan; 106. Ioan Săcărean; 107. Sabin Barboși; 108. Nicolae Păcurar; 109. Georgina Drăgan; 110. Ioan Bunica; 111. Simeon Dragomir; 112. Iacob Ambrosie; 113. Iacob Iosif; 114. M. Kohn; 115. Iacob Ioan; 116. George Lupșia; 117. Nicolae Nisca; 118. Iosif Todose I. Dionisie; 119. Rosa Waldner; 120. Ioan Ardelean; 121. Maria Avram; 122. Serafim Olar; 123. George Drăgan.

Va să dăcă:  
1. Membre fundatoare 29; 2. Membre pe viață 39; 3. Membre ordinare 72; 4. Membre ajutoare și membri ajutoari 123; cu totul 263.  
Din taxe și contribuiri s'au încasat . . . . . 913 fl. 14 cr.  
Camete după sumele elocote 46 „ 6 „  
Cu totul: 959 fl. 20 cr.  
S'au spesat, respective reuniunea are material în preț de 295 fl. 35 cr.  
Deci reuniunea are: 663 fl. 85 cr. bani gata și sunt elocoti la institutele „Ardeleana” și „Hunedoara”.  
Aceste date ne îndreptătesc a spera, că reuniunea noastră are un frumos și binecuvântat viitor.  
Așa să fie.  
Un membru ajutoar.

**VARIETĂȚI.**

**(Nepoata lui Mac-Mahon otrăvită de călugări.)** Acum câteva săptămâni o familie franceză, care locuiește în Madrid, se întoarse dela bîi din Franța. Cu ea venia și o fată de nouăsprezece ani, de o frumusețe rară.  
Această fată era d-ra Estera de Mac-Mahon, nepoata marelui lui de Mac-Mahon, fostul președinte al republicii franceze. Ea venia din Franța.  
Cum ajunse în Madrid, intră în mănăstirea surorilor din strada Don-Evaristo Nro 42, în mahalaua Arguelles.  
Frumoasa călătoare se amoresese până la nebunie în un tânăr aristocrat francez. Însă rudele nu-i dădură voie să-l iee de bărbat și, fiindcă dînsa se încercase de mai multe-ori să fugă, fusese închisă într-o casă; acum era trimisă în Spania sub paza și îngrijirea familiei, de care vorbirăm.

Cu toată supravegherea exercitată de stăriță și de călugări asupra fetei, dînsa isbuti să primească într-o zi o scrisoare dela iubitul ei, care o ruga să-l uite, deoarece rudele ei se opuneau la căsătorie.  
În urma acestei scrisori fata se îmbolnăvi și cădu la pat.  
Doctorul mănăstirii o îngrijii vre-o două zile, însă în ziua a treia fata muri în dureri grozave.  
Medicul orașului a fost chemat să constate moartea. Însă acesta n'a voit să elibereze permisuniunea pentru îngroparea cadavrului, dîcînd că fata a fost otrăvită.  
Justiția a început imediat o anchetă.  
Corpul d-soarei de Mac-Mahon a fost transportat la deșosul judiciar.  
**(Cum s'au câștigat 20.000 de mărci.)** Într-o cărmăni din Berlin se vorbea între mai mulți prieteni despre eficacitatea anunțurilor de pe pagina a patra a ziarelor.  
— „Eu fac prinsoare, dîse unul, că oricât de exagerat ar fi anunțul, tot se găsească câțiva inși, care se vor încrede în el.”

— „Și eu tot așa dîc — răspunse un altul, — cu condiție însă, ca acel anunț să fie redactat de mine.”  
— „Foarte bine, primim.”  
Omul se puse și făcu un anunț de cuprinsul următor:  
„Subscrisul caută un împrumut de 20 mii de mărci, fără nici o garanție de plata capitalului sau măcar a dobînzii, însă cu hotărîrea nestrămătată de a-i înapoia. În schimb recunoscînta mea eternă este asigurată. Cine va voi să facă astfel de operațiune să se adreseze post-restant, sub inițialele A. G.”  
La două zile după publicarea acestui anunț pe pagina a patra a unui ziar, un plic recomandat, conținînd 20 mii mărci, se afla în cutia poștei la adresa lui A. G.

Se înțelege, că nu se poate descrie uimirea prietenilor pe jumătate din giurul mesei, unde se făcuse prinosă.  
Unul din ei se duse să întrebe pe generosul împrumutător, care se arătase în persoana contelui B. de C., pentru care cuvînt făcuse o așa nebunie?  
Contele răspunse:  
— „Ce vreți... În viața mea am împrumutat mereu bani pe cele mai mari făgădueli și asigurări, că au să-mi fie înapoiați în cutare sau cutare vreme, și cu toate acestea n'am mai primit nici un ban... Acum dădîi preste un om, care cel puțin îmi spusese curat, că-i va da dacă va pute, asigurându-mă însuși despre nesfîrșita lui recunoscîntă... M'am grăbit și i-am dat.”  
E de prisos a mai spune, că suma de 20 mii de mărci i'a fost înapoiață de astădată în timpul cel mai scurt cu dobîndi și mulțumire.

**POSTA ULTIMĂ.**

**Viena, 1 Noemvrie n.** Maiestatea Sa a adresat Țarului o depeșă de felicitare; de asemenea și ministrul de externe, contele Kálnoky, în numele guvernului austro-ungar.  
**Viena, 1 Noemvrie n.** Archiducele Leopold Salvator s'a încredințat cu Donna Blanca, princesă de Bourbon.  
**Moscva, 1 Noemvrie n.** Părechia împărețească a vizitat pe cei răniți cu privilegiul accidentului din urmă. Asupra Țarului afacerea a făcut o impresie serioasă.

**SERVICIUL TELEGRAFIC**

al „TRIBUNEI”.  
**București, 2 Noemvrie n.** Ministrul Carp declară, că caracterul politic al cabinetului este absolut inatacabil și nici decît periclitat prin alegerile parlamentare din urmă.  
**Viena, 2 Noemvrie n.** Contele Frideric Reverterat a fost numit ambasador la Vatican.

**Hamburg, 2 Noemvrie n.**

Făptuitorii furtului la posta din Berlin sînt arestați. Unul se cheamă Schröder, fost asistent postal. Numele celui alt e necunoscut. Schröder a voit să schimbe cupoane la bancarul Kalmann, unde a fost arestat. Complicele lui s'a arestat la hotel, unde tocmai pachetase cupoanele în geamantan. Valoarea hîrtilor furate este foarte însemnată.  
**Moscva, 2 Noemvrie n.** Familia Țarului a sosit la ameași și s'a dus numai decît la catedrală, unde și-a făcut rugăciunile. După ameași pleacă la Gacina.

**Viena, 2 Noemvrie n.**

Față cu scirile false ale ziarelor slave și franceze, „Fremdenblatt” comunică scirea pozitivă, că dojana ce Regele a dat-o episcopului Strossmayer a fost bine primită în Vatican. Scrisoarea de scusare a episcopului nu a delăturat impresiunea penibilă a telegramei la Kiew, deși Papa nu s'a rezolvit a trage consecunță mai departe.

**Bibliografie.**

A eșit de sub tipar volumul I. din *Istoria Românilor din Dacia-Traiană*, de A. D. Xenopol, profesor la universitatea din Iași (un volum de 630 de pag. măr. în 8<sup>o</sup> cu 4 părți.)  
Volumul acesta expune în mod critic și pe basă documentală istoria formalității naționalității românești din timpurile cele mai vechi până la întrunirea principatelor.  
Este împărțit în 4 capitoli:  
I. Dacia anti-romană.  
II. Dacia sub Romani.  
III. Năvălirea barbarilor, periodică I. Români în munți.  
IV. Perioada a II-a, începuturi de stat.  
Mai bine de o mie de note cuprinde bogatul material istoric, din care expunerea a fost culesă.  
Cartea aceasta a neamului românesc ar trebui să se găsească în toate mîinile.  
Volumurile viitoare vor apăre în intervaluri de 6 luni și vor cuprinde materiile următoare:  
Volumul II.: Dela descălecarea până la Mihai Viteazul.  
Volumul III.: Dela Mihai Viteazul până la Matei Basarab și Vasile Lupul.  
Volumul IV.: Dela Matei Basarab și Vasile Lupul până la Fanarioșii.  
Volumul V.: Epoca Fanarioșilor.  
Volumul VI.: Istoria contemporană dela 1821—1862 și indicele.  
O largă parte este consacrată istoriei Românilor din cetatea Carpaților.  
A se adresa la autor în Iași.

**Extrase din „Budapesti Közlöny”.**

**Licitațiuni:**  
— 13 Noemvrie st. n. a. c. mobilele lui Henric Kádár în Giula de cătră executorul jud. din Bichș-Giula.  
— 9 Noemvrie st. n. a. c. mobilele lui S. Fölre în Oloșag de cătră executorul jud. din Lugoș.  
— 21 Decemvrie st. n. a. c. imobilele lui Ioan Hardi în Cristur de cătră judecătoria cerc. din Cula.  
— 8 Noemvrie st. n. a. c. mobilele lui Bernard Schlesinger de cătră executorul jud. din Timișoara.  
— 12 Noemvrie st. n. a. c. imobilele lui Ioan Hanțig în Săian de cătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.

**Edicte:**

A se insinua pretensiunile în 45 de zile:  
— la rēmasul după Antoniu Bogdan (din Tapolța); Martin Nagy și Teresia Saary (din Disel), la tribunalul reg. din Zalaegerszeg;  
— la rēmasul după Maria Orza Muntean (din Iankahid), Borbala Dămian, Catalina Telkov și Petru Ursu (din Toracul-mare), la tribunalul reg. din Becherecul-mare;  
— la rēmasul după Ioan Popovits (din Topolovețul-mare) la tribunalul reg. din Timișoara;  
— la rēmasul după Teodor Saidvár (din Szemlak) la tribunalul reg. din Arad.  
**Posturi vacante:**  
— Un post de magistru postal în Nemcsény (ett. Bars) prelungă 100 fl. depunere de cauțiune; remunerațiune 150 fl., paușale 40 fl. și ca amanuanre 12 fl. — A se adresa în trei săptămâni la autoritățile competente.  
— Un post de magistru postal în Sárospatak (ett. Zemplén) prelungă 600 fl. depunere de cauțiune; remunerațiune 1370 fl., paușale 170 fl. și 266 fl. ca amanuanre. — A se adresa în trei săptămâni la autoritățile competente.

**Buletin meteorologic.**

Sibiu, 1 Noemvrie, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 726.9)	Temperatura cupăului	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
Observat	Diferența din preajmă		
722.9	-4.0	+3.5 -17.4 +2.0	SO

**Din țeară, 31 Octomvrie, 7 oare dimineața.**

Stațiunile	Presiunea atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul direcția	țaria
Sătmăr	764	+11.8	S	2
Oradea-mare	766	+5.4	O	1
Orșova	766	+2.4	S	2
Timișoara	768	+4.5	—	—
Arad	765	+7.3	SO	3
Panciova	774	+7.2	V	2

**Sosiți în Sibiu.**

La 2 Noemvrie n.  
**Hotel „Neuherer”.** Carol Lang, avocat din Budapesta. M. Csiki, B. Temesvári, J. Proy, Szentpéter, L. Liebl, toți comercianți din Viena.  
**Hotel „Impăratul Romanilor”.** Armin Schenk, comerciant din Viena. Laurian Bercian, notar din Romoș. Geza Filep din Orăștie.  
**Hotel „Habermann”.** Samuil Neuman, ardeșag din Sămbăta. Richter, sub-oficer din Făgăraș. Iuliu Andrăși din Turda.

**Economic.**

**Îngrășămintele azotoase și agricultura noastră.**

(Urmare și fine.)  
Sciînd lucrurile, astel pentru-ca în cazul acesta să nu se creadă capabil și cel din urmă preot de mir de a fi directorul unei fabrici de rachi, dacă doctorul în medicină și naturalistul etc. se cred capabili în materie agricolă, ca și-cum ar avé de a face cu sistemul nervos al animalelor. Până când nu și va vedé fiecare om de meseria lui și nu se va crede universal în toate și mai cu seamă în destiuni de îmbunătățiri agricole, până atunci se petrec aceleași lucruri prin comunele rurale, care se petrec și astăzi și care s'au petrecut și până acum, voui să dîc, că țeranul, până când va face tot aceeași agricultură și în grădina lui, tot mărăcini o să crească în loc de legume, și cu sulfatul de clinică, cu anatomia ochiului, ca și cu articolul cutare din lege, rēul nu se va pute îndrepta, căci, după-cum dîce Gasparin:  
„Agricultorul cu șciînță este sufletul direcțiunii întreprinderilor agricole, fără dînsul agricultura nu este decît o abstracțiune sau mai bine o rutină; ear' statul, care va poseda mai mulți de acești oameni folositori, va fi acela, care va face cel mai repede progres în cultura pămîntului seu.”  
Eat' dar' de ce fel de oameni are trebuință țeara noastră în prima linie, care vor fi cei mai capabili de a face prin cunoscînta lor a se îndol produțiunea agricolă în cel mai scurt timp posibil.

**Insolvențe. Reuniunea creditorilor din**

Viena anunță următoarele insolvențe: Iosif Malsinger, comerciant de vinuri și delicatose în Salzburg. Wilhelm Schwartz, comerciant de hîrtie în Budapesta. Iacob Grosz în Pojon. Ignatie Krausz în Eperjes. Francisc Harzer, George Gapp, Francisc Baier, din Viena. Francisc Ormos, comerciant în Cluj. Ioan Mitterlehner, arendatorul restaurantului „Posz” din Linz.

**Piața cerealelor din portul Brăila.**

Operațiile efectuate în 18 Octomvrie st. v. 1888.  
Emberico lui Carnavali, grâu 7000 hect., 11.90 lei. Vamvuris lui Carnavali, grâu 5900 hect., 10.40 lei. Vamvuris lui Carnavali, grâu 2900 hect., 10.25 lei. Haracop lui Carnavali, porumb 3300 hect., 7.62 1/2 lei. Bach lui A. Verona, grâu 1600 hect., 11.35 lei. Sarlo lui A. Verona, grâu 2100 hect., 11.20 lei. Emberico lui Fanciotti, grâu 3600 10.85 lei. Tzuchlos lui Fanciotti, grâu 3550 hect., 9.90 lei. Tucher lui Negroponte, grâu 900 hect., 11.40 lei. Evloghio lui Millas, grâu 4000 hect., 10.65 lei. Violato lui Emberico, orz 2950 hect., 6.— lei. Dimitriadi lui Paulli, grâu 700 hect., 10.57 1/2 lei. Dimitriadi lui Paulli, grâu 800 hect., 10.42 1/2 lei. Dimitriadi lui Paulli, grâu 3600 hect., 10.45 lei. Violato lui Feitler, secară 5800 hect., 5.25 lei. Violato lui Feitler, secară 2300 hect., 6.10 lei. Cambano lui Millas, orz 2100 hect., 4.90 lei. Vamvuris lui Manari, grâu 3250 hect., 11.72 1/2 lei. Grosovic lui Schmirer, grâu 1510 hect., 11.55 lei. Tzuchlos lui Feitler, grâu 3600 hect., 9.50 lei. Zerman lui Waller, grâu 5200 hect., 10.50 lei. Perlea lui Waller, grâu 2000 hect., 10.55 lei. Perlea lui Waller, grâu 1300 hect., 10.35 lei. Chrisveloni lui Svetovic, grâu 3700 hect., 10.75 lei. Vronis lui Schmirer, grâu 1050 hect., 10.55 lei. Grozovic lui Schmirer, grâu 2000 hect., 11.30 lei. Vronis lui Sechiari, orz 1500 hect., 5.25 lei.  
Agio 1.70 %.

**Prețul mărfurilor.**

**Piața din Făgăraș, 26 Octomvrie.** Grâu frumos hectolitru fl. 4.50 până fl. 4.80; grâu mestecat fl. 2.50 până fl. 2.80; secăra fl. 2.50 până fl. 2.80; cucuruzul fl. 3.— până fl. 4.—; ovēs fl. 1.40 până fl. 1.50; sēmēnța de cănepă fl. 5.— până fl. 6.—; sēmēnța de in fl. 6.— până fl. 8.—; fasolea fl. 4.— până fl. 5.—; mazerea fl. 4.— până fl. 5.—; linteia fl. 7.— până fl. 8.—; crumpelele fl. —.50 până fl. 1.20; mālăiul fl. 6.50 până fl. 7.50; sēu brut 100 chile fl. 20 până fl. —.22; unsoarea de porc 65—68, slămina 60—72; cănepă fl. 25.— până 30.—. Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 28 cr.; carne de vițel 26 cr.; carne de mel 24 cr.; ouē 11 cu 20 cr., chim fl. 15.— până fl. 20.—; lumini turnate de sēu 38 cr. până 40 cr.

**Piața din Timișoara, 31 Octomvrie.** Prețurile cerealelor computeate după marea metrică. Grâu fl. 7.15 7.20. Secară fl. 4.70—4.75. Orz fl. 5.10—5.15. Ovēs mercantil fl. 4.20—4.25. Ovēs vînturat fl. 4.50—4.60. Mei fl. 3.75—3.80. Spirt, comun per 10,000 litre fl. 17.——17.50. Spirt rafinat per 10,000 litre fl. 18.——18.50.

**Tergul de rimători în Stelebruch.** În 31 Octomvrie n. s'a notat: ungureci bătrâni grei 47.— cr. până 48.— cr. ungureci grei, tineri 49 1/2 cr. până 50.— cr. de mijloc 49 1/2 cr. până 50.— cr. ușori 50.— cr. până 51.— cr., marfă țărănească, grea 47.— cr. până 48.— cr., de mijloc 48.— cr. până 49.— cr., ușoară 49.— cr. până 50.— cr., românești de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sberbeci grei 48.— cr. până 49.— cr., transito de mijloc 47 1/2 cr. până 48.— cr., transito ușori 46.— cr. până 47.— cr., îngrășați cu ghîndă — cr. până — cr. per 4 %, cumpeniti la gară.

**Bursa de mărfuri din Budapesta dela 1 Nov. 1888.**

Sămînte	Cantitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.		Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până	dela	până
Grâu					
Bănățeneș, nou	74	—	75	—	—
Grâu dela Tisa	74	—	75	—	—
Grâu de Pesta	74	—	75	—	—
Grâu de Alba-regală	74	—	75	—	—
Grâu de Băcska	74	—	75	—	—
Ungureș de Nord	74	—	75	—	—
Sămînte, vechi ori noue					
Soiul					
Secară		70—72	5.50	5.50	5.50
Orz		60—62	5.60	6.—	—
		62—64	6.35	7.25	—
		64—66	7.75	8.90	—
Ovēs		39—41	5.10	5.55	—
Cucuruz (porumb)		bănăt.	75	6.05	6.10
		de alt soi	73	5.95	6.—
Hrîșcă		—	—	5.25	5.50
Țarină					
Grâu		de primă	8.45	8.47	8.47
		de toam.	7.75	7.75	7.77
Cucuruz		Jul. Aug.	5.22	5.24	5.24
		Main-Iul.	5.—	5.—	5.05
Ovēs		de primă	5.55	5.55	5.57
		de toam.	—	—	5.55
		de primă	—	—	5.57
		de toam.	—	—	5.55
Produse diverse					
Soiu					
Sen. de trif.		Lucernă ungurească	65.—	70.—	—
		franceză	—	—	—
		italiană	—	—	—
		roșie	82.—	70.—	—
Oleu de rap.		roșu	—	—	—
Oleu de in			—	—	—
Uns. de porc		dela Pesta	62.—	62.50	—
		dela țeară	—	—	—
		sventată	—	—	—
Slănină		afumată	60.—	61.—	—
Sēu			30.—	31.—	—
Prune		din Bosnia, în buți	—	—	—
		din Sērbia, în buți	—	—	—
Lictar		slavon, nou	15.—	15.50	—
		bănățeneș	15.—	15.50	—
Nuci		din Ungaria	—	—	—
Gogoși		ungurești	—	—	—
		sērbesci	—	—	—
Miere		brută	28.—	29.—	—
		galbină străcurată	34.—	35.—	—
Ceară		de Rosenau	116.—	117.—	—
Spirt		Spirt	17.25	17.50	—
		Drojătu de spirt	21.—	21.50	—

**Cursul pieței din Sibiu.**  
din 2 Noemvrie st. n. 1888.  
Hărtie-monetă română . . . . . Cump. 9.80 vînd. 9.85  
Lire turcești . . . . . 10.90 „ 11.—  
Imperiali . . . . . 9.90 „ 10.—  
Ruble rusești . . . . . 1.25 „ 1.28

**Bursa de Budapesta**

din 1 Noemvrie st. n. 1888.  
Renta de aur ung. 6% . . . . . 101.60  
„ „ hărtie 4 1/2% . . . . . 93.65  
Imprumutul căilor ferate ung. . . . . 144.—  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 98.—  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) . . . . . —  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 115.50  
Bonuri rurale ung. . . . . 104.50  
„ „ cu cl. de sortare . . . . . 104.—  
„ „ bânățene-timșene . . . . . 104.50  
„ „ cu cl. de sortare . . . . . 104.—  
„ „ transilvane . . . . . 104.25  
„ „ croato-slavone . . . . . 104.—  
Despăgubire pentru dijma ung. de vin . . . . . 99.50  
Imprumut cu premiu ung. . . . . 130.50  
Losuri pentru regularea Tisai și Seghedin . . . . . 123.25  
Renta de hărtie austriacă . . . . . 82.05  
„ „ argint austriacă . . . . . 82.60  
„ „ aur austriacă . . . . . 119.75  
Losurile austr. din 1860 . . . . . 140.25  
Acțiunile băncii austro-ungare . . . . . 872.—  
„ „ de credit ung. . . . . 305.75  
„ „ austr. . . . . 312.10  
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și economii „Albina” . . . . . 102.—  
Argintul . . . . . —  
Galbeni împărețesci . . . . . 5.75  
Napoleon-d'ori . . . . . 9.62  
Mărci 100 imp. germane . . . . . 59.45  
Londra 10 Livres sterlingi . . . . . 121.45

**Bursa de Viena**

din 1 Noemvrie st. n. 1888.  
Renta de aur ung. 6% . . . . . 101.70  
„ „ hărtie 4 1/2% . . . . . 92.70  
Imprumutul căilor ferate ung. . . . . 144.—  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) . . . . . 67.—  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) . . . . . —  
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) . . . . . 116.50  
Bonuri rurale ung. . . . . 105.—  
„ „ cu cl. de sortare . . . . . 105.—  
„ „ bânățene-timșene . . . . . 104.4

INSTITUTUL TIPOGRAFIC IN SIBIU

recomandă:

Articolul de lege XXI. din anul 1886

DESPRE JURISDICTIONI,
DESPRE PROCEDURA DISCIPLINARA.

Cu explicatiuni si notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b.

Ordonanțe ministeriale

pentru introducerea legii comunale
(Art. XXII. din 1886.) Prețul 12 cr. v. a.

Articolul de lege XXII. din anul 1886

DESPRE COMUNE.

Cu explicatiuni si notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Dintre firmele straine sunt reprezentate:
BLUTHNER, furnisor reg. sas. de curte in Lipsca, (foarte renumit si intruce ori-ce laudă).

C. J. QUANDT, fabricant reg. de pianuri de curte in Berlin, (solid si foarte fin. Adjustarea perfecta).

Fabrica APOLLO, Dresda, (fabricat bizuit, foarte iefin si adjustat incantator).

Dintre fabricile din Viena sunt reprezentate:

HOFMANN, mignon 450 fl. v. a. (mare si placut la sunet).

BERGER, piano scurt 360 fl. mignon negru 420 fl. v. a.

Pianuri alese

in negustoria de pianuri a lui HELDENBERG in Sibiu.

Piano scurt, mignon si pianino.

Toate pianurile le furnizez cu mult mai iefin de cum le poate cumpăra ori-care negustor; procurându-le direct; afară de aceasta cele mai bune alese in fabrici de un om de specialitate, prin urmare nu numai alese prin oare-care pianist bun. Pentru judecarea bunei constructiuni a unui piano se mai recere pre lungă a scl canta pe el si alte cunoscinte speciale si experiente.

Garanta de mai mulți ani se înțelege de sine.

Dintre firmele din Viena sunt reprezentate:

BÖSENDORFER, furnisor de curte, mignon, 7 octave 600 fl. v. a. de concert 800 fl. v. a. (Cel mai brilliant piano).

SCHWEIGHOFER, fabricant de curte, mignon, 7 1/2 octave, 650 fl. v. a. (Fabricat nobil, cunoscut din vechime).

PROKSH, piano 400 fl., piano scurt 480 fl., piano scurt patent 530 fl., mignon 500 fl., negru gravat 580 fl. (Piano de casă fin si placut).

POKORNY, (Invățel de a lui Bösendorfer) mignon 450 fl., piano scurt 440 fl. v. a.

A eșit de sub tipar:

DICTIONAR

român-germân și germân-român

de

Sab. Pop. Barcianu,

odin, paroh gr.-or. in Rășinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat

de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Chiar acum a apărut:

Partea II. Germână-română.

1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depozit general

pentru România la librăria lui

Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA” IN SIBIU, fundată in anul 1868

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- a) in cont a pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de camp, mobilii etc.
b) pe viața omului in toate combinațiunile, precum: agurări de capitaluri pe cazul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Table with 4 columns: Year, Sum insured, Sum paid, Total sum. Rows for years 1869-1884 and 1885-1887.

1,185.799 fl. 16 cr.

Conform bilanțului pentru 1887 fondurile de rezervă și garanție se urcă la 584.783 fl. 27 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune in Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale in Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale in locurile mai insemnate.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

P. T.

Recomand



depositul meu de ghete



de stradă, călătorie și salon

și imi permit a atrage atențiunea asupra celor mai noue ghete (specialități vieneze), precum și asupra celui mai mare asortiment de ghete bărbătesci, femeiesci și de băieți cu cele mai iefine prețuri.

Comande din afară cu rambursă; in cas că nu convine, marfa se primesce înapoi.

Totodată atrag atențiunea asupra neîntrecutei mele alifii de bătături și asupra excelentei alifii de degerături.

M. Bachholzky.

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1888.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predeal, Predeal-Budapesta, etc.) and rows for stations and train types (Tren de persoana, Tren accelerat, etc.).